

# Mohácsi Hírlap

Megjelenik havonta két alkalommal

KÖZÉLETI ÚJSÁG

Ára: 85,-Ft

## Esküt tettek Megalakult Mohács Város Képviselő-testülete

A polgármesteri hivatal dísztermében ünnepélyes keretek között október 31-én esküt tett, s ezzel megkezdte felelősségteljes munkáját Mohács Város Képviselő-testülete. Az előző ciklushoz hasonlóan, maradt a jobboldali többség, maradt a polgármester, az alpolgármester és úgy tűnik maradt az összefogás szándéka, amely a különböző pártállású és gondolkodású képviselőt az elmúlt években alkotó közösségé, városáért áldozatra is kész testületté formálta.

A Polgármesteri Hivatal dísztermében tartott alakuló ülést óriási érdeklődés övezte. Az ünnepi esemény Himnusszal vette kezdetét, a Brodaries Téri Általános Iskola diákjainak színvonalas műsorát követően Lajdi Antalné korelnök képviselőnk köszöntötte a megjelenteket. Megnyitó beszédében a becsületet, a tisztességet, az alázatot, a képviselői munkával szorosan összefüggő, attól el nem választható, nélkülözhetetlen, alapvető em-



Felvételünk az eskütétel közben készült. Balról jobbra: dr. Bódis Mihály jegyző, Szekó József polgármester és Katona József alpolgármester. Fotó: Menyhárt

zennyole tagjából kilenc az előző önkormányzat munkájában is részt vett. Az új testület tagjai: Szekó József polgármester, Katona József alpolgármester (kinevezéséről 18 igennel, 1 tartózkodással döntött a testület) és Bánki Erik, Csollák István, Czita Mátyás, dr.

mann Ferenc képviselők. Felemelő érzés volt hallani az eskü szövegét. Több volt ez fogadalomnál. Az összefogás, az összetartozás megsokszorozó erejével hatottak a szavak: "...pártatlanul és lelkiismeretesen... Mohács javát szolgálom..." Jó volna, ha az ünnep szelleme

letve az előző önkormányzat által májusban elfogadott városfejlesztési koncepciójával. A képviselők egyhangú szavazással fogadták el a programot, így többek között zöld utat kaphat Mohácson a munkahelyteremtés, lakásépítés, kikötőépítés, ipari park, gyorsforgalmi út, kórház rekonstrukció, szociális otthonok fejlesztése, Szőlőhegy és a szigeti városrész földgáz és szennyvízrendszerének kiépítése, fedett termálfürdő, Sportcsarnok befejezése, oktatási, kulturális intézmények fejlesztése, korszerű információs rendszer kialakítása és fontos, hangsúlyos szerepet kap a nemzetiségekkel, az egyházakkal a kapcsolattartás.

Dr. Bódis Mihály jegyző, az önkormányzat és szervei szervezeti és működési szabályzatáról szóló 23/1998. (XI. 20.) ö. felülvizsgálatáról és módosításáról tartott előterjesztésében elmondta, hogy harminc napon belül vagyoni-alkozatot kell tenniük a képviselőknek és hozzártatózóiknak. Nem tiltják a képviselők vállalkozásokban történő részvételét. A polgármester ötvenmillió Forintig köthet szerződést beszámoló kötelezettség mellett, ugyanakkor jutalmazásról, prémiumokról ezen túl a képviselő-testület dönt. A képviselők egyhangúan elfogadták az előterjesztést.

Folytatás a 2. oldalon.



Az ünnepi eseményen a Brodaries Téri Általános Iskola diákjai színvonalas műsorral vettek részt. Fotó: Menyhárt

beri normának nevezte. Hangsúlyozta, hogy az önkormányzati képviselőnek vállalnia kell önmagát, és becsületét akkor is meg kell őriznie, ha becsületes kiállításával sebezhetővé válik. Dr. Legányi Jenő, a választási bizottság elnöke vezette a képviselők eskütételét, majd átadta a megbízólevelüket. A testület ti-

Faludi Ilona, Hegedűs Csilla, Héra Ferenec, Kászné Lebő Zsuzsanna, Kovács László, Lajdi Antalné, dr. Németh Elemér, Pávkovics Gábor, Panczáné dr. Dékány Klára (MSZP listás Puch László helyén, aki mandátumáról lemondott), Rang Henriett, dr. Torjay Gábor, Varga Péter, Winteritz Ferenc, Zimmer-

sokszor kísértene, és akkor is jelen lenne a falak között, amikor nem csak szavakra, hanem tettekre lesz szükség. A képviselőket követően Szekó József, a város újra választott polgármestere tette le az esküt. Programjának ismertetéséből kitűnt, hogy az megegyezik a választási kampányában megfogalmazottakkal, il-

# PARTY RÁDJÓ

## 93.8 MHz

### Gólya utca: indul a csatornázás

Önkormányzatunk beruházásában hamarosan kezdetét veszi a Gólya utca szennyvíz-elvezető csatorna rendszerének megépítése. A november 12-én (kedden) elkezdődő munkák - amelyeknek a Mohácsi VGV Kft. a fővállalkozója - előreláthatólag 30 napot vesznek igénybe.

A jelzett időszakban a Gólya utcát részlegesen, illetve teljes egészében is lezárják. A munkálatok befejeztével az utca lakóinak még az idén lehetőségük lesz arra, hogy rácsatlakozzanak a csatornahálózatra. A bekötő vezetékek valamennyi telekre eljutnak, a közművet igénylő lakók az önkormányzattal írnak alá

rákötési szerződést. Ennek díja az idén - egyösszegű befizetés esetén - 90.000 Ft ingatlanként. Lehetőség van részletfizetésre is, ennek időtartama 18 hónap, mértéke havi 5.555 Ft (összesen: 100.000 Ft). Mivel a fenti befizetések közműfejlesztési hozzájárulásnak minősülnek, a teljes összeg kiegyenlítése után az ingatlan tulajdonosok a 90.000, illetve 100.000 Ft 15%-át visszakapják.

Fontos tudni, hogy ebben az évben csak a csatornázás és a bekötő vezetékek kiépítése történik meg - a Gólya utca teljes útrekonstrukciójára várhatóan 2003-ban kerül sor.

## MSH-COMPUTER

Ha a minőség és az ár is fontos!

TEL.: 302-311

Mohács, Dózsa Gy. u. 21.

Mobil: 06-20-531-9449 • e-mail: msh@dravanet.hu

Komplett konfiguráció ajánlatunk:

**Pentium 4 számítógép**

- 1,7 GHz P4 processzor
- 128 MB DDR memória
- Geforce 2 64 MB videovezérlő
- 20 GB merevlemez
- 52x LG CD-meghajtó
- 1,44 MB-os kismeghajtó
- P4 ATX torony-ház
- Egér/billentyűzet/hangszóró

NETTÓ:  
84.900 Ft



Monitor ajánlatunk (nettó áron):

15" BELINEA 102010	3 év garancia .....	26.500 Ft
17" SAMSUNG SyncMaster	3 év gar. ....	32.900 Ft
19" IIYAMA LS 902	3 év gar. ....	57.900 Ft

## Esküt tettek

Folytatás az első oldalról

Az utolsó napirendi pont a bizottságok tagjainak megválasztása volt. A korábbi öt helyett négy bizottság alakult, s úgy tűnik, hogy jól sikerült a bizottságok tagjainak az összeállítása, mert ellenvetés nélkül, egyhangú szavazással fogadták el a bizottságok vezetőit és tagjait.

**Gazdasági és Településfejlesztési Bizottság:** elnök Pávkovics Gábor, tagok: Bánki Erik, Csollák István, Varga Péter, Hüber Ádám, Martini Gábor és Vajdics László.

**Pénzügyi, Jogi és Ellenőrzési Bizottság:** elnök Zimmermann Ferenc, tagok:

Kászné Lebő Zsuzsanna, dr. Németh Elemér, dr. Torjay Gábor, dr. Dóra József, Imréné Pólya Éva, dr. Szende Csaba.

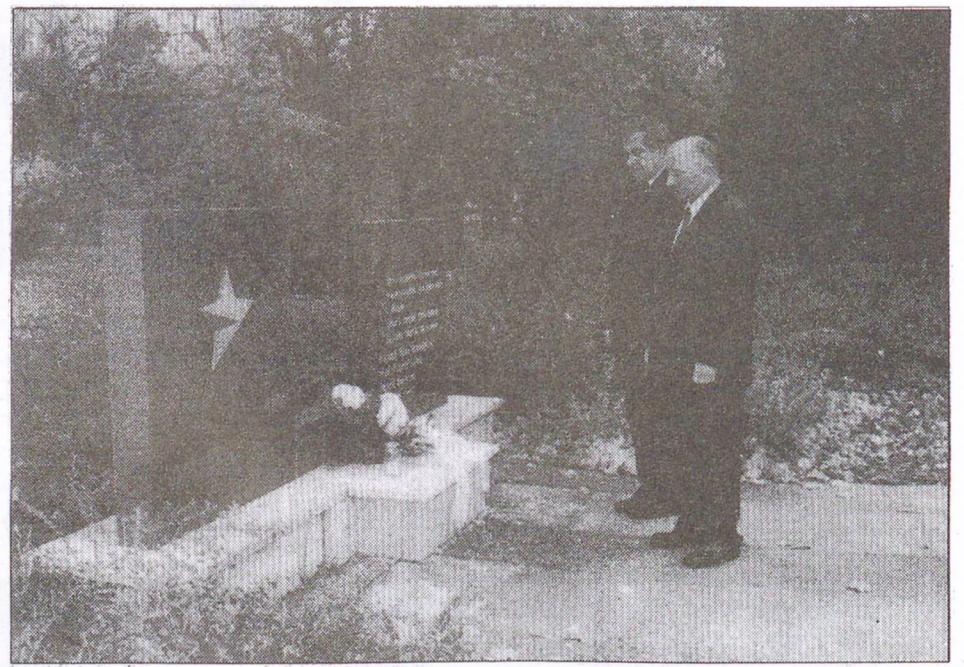
**Szociális és Egészségügyi Bizottság:** elnök: Lajdi Antalné, tagok: dr. Faludi Ilona, Hegedűs Csilla, Héra Ferencné, Panczáné dr. Dékány Klára, dr. Csizmadia Csaba, dr. Dénes László, dr. Szünstein Mária, Tölgyesi Dóra.

**Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság:** elnök Kovács László, tagok: Czita Mátyás, Rang Henriett, Winternitz Ferenc, Darazsác János, Kovács Győző, Reisz Ferencné. Ezen belül **Kisebbségi Albi-**

**zottság (munkacsoport):** elnök Rang Henriett, tagok: Czita Mátyás, Darazsác János, Kovács István, Máté Dusan. **Sport Albizottság (munkacsoport):** elnök Kovács László, tagok: Berényi Imre, Bittner Péter, Bokodi István, Schizler Krisztián.

Az ünnepi alakuló ülésen minden nagyon szép, minden nagyon jó. Már-már idillikusan tökéletes. Remélem, hogy önkormányzati képviselőink horizontja nem csak Mohács határáig terjed, s látva látják: ahhoz, hogy itt jól menjenek a dolgok, mindenképp el kell helyezni a helyzetbe hozni. **Sygnó**

## Kegyeleti koszorúzás Halottak napján



November 2-án, Halottak napján városunk polgármestere és helyettese három nyughelyet is felkeresett, hogy a mohácsiak nevében elhelyezze az emlékezés virágait. Szekó József és Katona József előbb a sátorhelyi Emlékparkba látogattak, ahol a mohácsi csata hőseinek sírjait koszorúzták meg. A főhajítás a Szepesy parkban folytatódott: az orosz, bolgár és lengyel katonák földi maradványainál ugyancsak lerótták kegyeletüket városunk vezetői. **-ám-**

## Együtt a kijelölt úton

Szekó József polgármesternek, akár mottója is lehetne: együtt a kijelölt úton. Az önkormányzati választáskor az SZDSZ kivételével minden párt bizalmát élvezhette, jelentős fölényrel választották újra polgármesternek, az alakuló ülésen előterjesztett programját a képviselő-testület egyhangúan elfogadta. Úgy tűnik minden együtt van az elmúlt négy év sikeres folytatásához.

**- Polgármester úr! - az új összetételű képviselő-testülettel hasonló eredményekre számít, mint az elmúlt időszakban?**

- Igen. Nem szakadhat meg a város fejlődése annak ellenére sem, hogy ellenzéki, jobboldali erők vannak többségben az új önkormányzatban. Azt kértem és mindig is kémi fogom képviselőtársaimat, hogy a pártérdekeket félretéve a városért politizáljanak.

**- Elégedett-e a bizottságok összetételével? Várható-e gyümölcsöző együttműködés?**

- Szigorúan vett szakmai szempontok mellett választási arányokat is tükröz a bizottságok összetétele. Politikai szempontok miatt egykét kakukktojás becsúszott, de ennek ellenére hatékony és eredményes együttműködésre számítok.



**- A kormány több pénzt kíván hagyni az önkormányzatoknál. Ha a több mégis kevésnek bizonyul, az előterjesztett programból mi maradna ki, és mi az, amit minden áron megvalósít?**

- Bízom a kormány szavahitőségében. A megfogalmazott célkitűzések teljesítéséből semmi nem elhanyagolható. Következetes munkával minden célt teljesíteni szeretnénk.

**- Ebben számít a térség országgyűlési képviselőire is?**

- Számítok. Az ötből négy nap kapcsolat van. Mindannyian átérzik az előttünk álló feladatok fontosságát. A térség felzárkóztatásában Mohácsnak jelentős szerep juthat az államhatár, a dunai kikötő és az ipari park tekintetében.

**- Mohácsban magas a munkanélküliek száma. Az ipari park eddig nem vonzott komolyabb befektetőt. Várható-e a térségben nagyobb**

**arányú foglalkoztatás?**

- Bízunk az inkubátorház program sikerében. Elsősorban kis- és középvállalkozók hosszú távú befektetései számítnak. A vízi út, a kikötő, az autópálya, az ipari park vonzó lehet logisztikai központok létrehozására is.

**- A látványos városfejlesztéssel nem járt együtt az itt élők közérzetének javítása. Nemhogy hétköznap, de még ünnepnapon sem látni sétáló, kellemesen elbeszélgető embereket az utcákon. Mit tesz, tehet-e az önkormányzat bármit e gond kiküszöbölésére?**

- Az önkormányzatnak számos feladata van, de ez nem tartozik közéjük. Ehhez általános jólét kellene. Nyugodt, felszabadult embereket az önkormányzat nem teremthet - csak kereteket biztosíthat.

**- Az önkormányzati törvény szerint Csollák István munkahelyi beosztása és képviselő-sége között összeférhetetlenség áll fenn. Milyen döntés várható e kérdésben?**

- A Belügyminisztérium szakmai állásfoglalása szerint feloldható az összeférhetetlenség, amennyiben Csollák István az önkormányzati Mohács-Víz Kft.-nek nem az ügyvezető igazgatója, hanem cégvezetője lesz.

**Sygnó**

## ÉRTESÍTÉS a Mohács-szigeti Településrészi Önkormányzati képviselő-választásról

**Időpontja:**

2002. november 17. (vasárnap), 8.00-tól 14.00 óráig.

**Helye:** Újmohács - Margitta Művelődési Központ, Sárhát - Ifjúsági ház (volt Tűzoltószertár), Kanda - vegyesbolt, Sáros - volt Általános Iskola

Kérjük a tisztelt Választókat, hogy személyi igazolványukat szíveskedjenek magukkal hozni!

**A választás menete:**

Az indulóknak november 7-étől (csütörtök) 15 darab ajánlószevényt kell összegyűjteniük azon településrészi lakosságától, amelynek képviselőjelöltjei kívánnak lenni. Az összegyűjtött ajánlószevényeket a Mohácsi Polgármesteri Hivatalban Erdei Katalin aljegyző asszonynak kell leadni legkésőbb november 12-én (kedd) 14.00 óráig. Az így hivatalossá vált jelöltekéről lista készül, amelyet az Önkormányzati Hírekben és a hirdetőtáblákon is ismertetni fogunk.

Mohács Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzata alapján Újmohács lakói kettő (2), a Sárhát lakói egy (1), a sárosi-kandai lakosok egy (1) főt választanak a részönkormányzat testületébe. Kérjük, minél többen vegyenek részt a részönkormányzati választáson, hiszen a felálló testület dönt majd a szigeti városrészi jövőbeni fejlesztéséről, életéről.

**Dr. Bódis Mihály**  
jegyző

Mohács Város Polgármesteri Hivatala  
és a Mohácsi Városgazdálkodási és Vagyonkezelő Kft.

## ŐSZI LOMTALANÍTÁST VÉGEZ

november 7-én (csütörtökön) a Kossuth Lajos utcától keletre,

november 14-én (csütörtökön) pedig a Kossuth utcától nyugatra eső utcákban Kérjük a tisztelt Lakosságot, hogy feleslegessé vált holmijaikat ezen a napon szíveskedjenek ingatlanuk előtt elhelyezni. FONTOS: kivételt jelent ez alól az építési törmelék, az állati és növényi eredetű, illetve veszélyes hulladék (például: fáradtolaj, vegyszerek stb.)!

Mohács Város Polgármesteri Hivatala  
Mohácsi VGV Kft.

## Képviselő-testületi határozatok 2002. október 31.

173/2002.(X.31.) Kh. szavazatszám-láló bizottságról

Mohács Város Képviselő-testülete az alpolgármester megválasztására, a titkos szavazás lebonyolítására szavazatszám-láló bizottságot alakít, melynek tagjai Zimmermann Ferenc, Pávkovics Gábor és Lajdi Antalné.

174/2002.(X.31.) Kh. alpolgármester megválasztásáról

Mohács Város Képviselő-testülete Katona Józsefet társadalmi megbízatású alpolgármesterré megválasztja.

175/2002.(X.31.) Kh. polgármesteri program jóváhagyásáról

Mohács Város Képviselő-

testülete a polgármester programját jóváhagyja.

176/2002.(X.31.) Kh. a polgármester illetményéről és az alpolgármester tiszteletdíjáról

Mohács Város Képviselő-testülete a polgármesteri illetmény és az alpolgármesteri tiszteletdíj kötelező felülvizsgálatát elvégezve úgy határoz, hogy annak korábban (a 21/2001.(II.23.) Kh. szerint 2001. január 1. napjától kezdődő hatállyal) megállapított összegén nem változtat, azt a továbbiakban is 366.000 Ft-ban, illetve 183.000 Ft-ban határozza meg; továbbá vállalja, hogy Szekó József polgármesteri és Katona József alpolgármesteri tisztsége meg-

szűnése esetén részükre az 1998. évi önkormányzati választást megelőző, eredeti munkakörükkel egyenrangú beosztást fog biztosítani.

177/2002.(X.31.) Kh. a Képviselő-testület szakbizottságairól

Mohács Város Képviselő-testülete

a) a Gazdasági és Településfejlesztési Bizottság elnökének Pávkovics Gábort, tagjainak Bánki Eriket, Csollák Istvánt, Varga Pétert, Hüber Ádámot, Martini Gábort, Vajdics Lászlót,

b) a Pénzügyi, Jogi és Ellenőrzési Bizottság elnökének Zimmermann Ferencet, tagjainak Kászné Lebő Zsuzsannát, Dr.

Németh Elemért, Dr. Torjay Gábort, Dr. Dóra Józsefet, Imréné Pólya Évát, Dr. Szende Csabát,

c) a Szociális és Egészségügyi Bizottság elnökének Lajdi Antalnét, tagjainak Dr. Faludi Ilonát, Hegedűs Csillát, Héra Ferencné, Panczáné dr. Dékány Klárát, Dr. Csizmadia Csabát, Dr. Dénes Lászlót, Dr. Szünstein Máriát, Tölgyesi Dórát,

d) a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság elnökének Kovács Lászlót, tagjainak Czita Mátyást, Rang Henriettet, Winternitz Ferencet, Darazsác Jánost, Kovács Győzöt, Reisz Ferencné választja meg.

## KONYHABÚTOR

L Bemutatótermünkben megtekinthetik  
I az általunk gyártott konyhabútorokat

E Bútorainkra 2 év garancia!

B Telefon:  
E 302-468; 06-30-318-8701  
R Mohács, Borza u. 10.

BLUM bútorvasalatokra  
a bútor élettartamáig örök garancia!

A Mohácsi Farostlemezyár Rt. meghívja minden dolgozóját, nyugdíjasát a kilencedik

## MOFA-napra

Az ünnepség 2002. november 23-án szombaton 14<sup>00</sup> órakor kerül megrendezésre.

Az ünnepség programja:

13<sup>30</sup>-14<sup>00</sup> Tézene

14<sup>00</sup> Himnusz

vers: előadja Eisler Zsolt gimnáziumi tanuló

Ünnepi megemlékezést mond Nagy János vezérigazgató-helyettes

Koszorúzás

14<sup>30</sup> Ünnepség

A mohácsi Duna fúvós kvintett előadása, Dobos József vezetésével

Bajor Imre előadóművész műsora

Szántó Dezső vezérigazgató tájékoztatója a Társaság 2002. évi eredményeiről

MOFA díjak, jutalmak átadása

Állófogadás a mohácsi Halászcserda rendezésében

Az ünnepségen Kuti László előadóművész konferál.

A nagyteremben Kuti Géza „Képek farostlemezből” című kiállítása tekinthető meg Szökőcs Béla rendezésében.

Az ünnepségen névre szóló belépővel lehet résztvenni.

Belépők igényelhetők Mohácson az Aranyudvarban lévő

MOFA mintateremben naponta 9-16 óráig, vidékiek részére pedig a 69/529-565-ös telefonszámon.

## 150 éves a magyar bölcsőde

150 évvel ezelőtt, 1852-ben nyitotta meg kapuit Budapesten, Magyarország első bölcsődéje. Ezt az évfordulót ünneplik az ország szinte valamennyi bölcsődéjében. A Magyar Bölcsődék Egyesülete kezdeményezésére az ország különböző régióiban szerveződnek szakmai tanácsadások, konferenciák egész éven át. A jubileumi év alkalmából Pécsen Regionális Szakmai Konferenciát rendeztek, melynek

mottója: „Tegnap, ma, holnap a jövő nemzedékéért.” A rendezvényen kb. 200 bölcsődei dolgozó vett részt, így többek között a mohácsi Városi Bölcsőde szakgondozói testülete is. Az érdeklődők a szakmában elismert szakemberek előadásait hallhatták, megoszthatták tapasztalataikat, választ kaphattak munkájuk során felmerült kérdéseikre, hogy minél jobban, hatékonyabban folytathassák tevékenységüket a kisgyermekes szol-

gálatában. A megemlékezés napján kitüntetések is sor került. Ezüst emlékérmeket vehettek át, akik munkájukkal éveken keresztül szolgálták a bölcsődék ügyét. Eddigi tevékenységük elismeréseként, a mohácsi Városi Bölcsőde dolgozói közül négyen részesültek kitüntetésben: Bohorszné Haramza Mária, Felföldi Lászlóné és Heil Csabáné szakgondozónők, valamint Harnisfőger Imréné, intézményvezető.

## Rendőrség, mentők

A rendőrségi jelentéseket október utolsó hetétől tekintettük át. Ezek szerint több sikeres elfogás és előállítás történt. Előállítottak bűncselekmény elkövetésével alaposan gyanúsítható alsószentmártoni, és két betöréssel is gyanúsítható nagygyárádi lakost. Mindketten beismerő vallomást tettek.

Néhány évvel ezelőtt megdöbbenést keltett a hír, mely szerint fiatalkorúak dobálták meg a vasúti szerelvényt. Emlékeztetőül: egy gyermek halálával végződött a „játék”. Mohácson is hasonló eset miatt állítottak elő egy fiatalembert és gyermekkorú társát. Szerencsére személyi sérülés nem történt.

Az elmúlt hetekben két itas vezetőt vontak felelősségre a rendőrök.

Újra és újra kerékpáros balesetekről is be kell számolnunk. A Kossuth Lajos és a Felszabadulás utca kereszteződésében a védett útvonalon közlekedő biciklist ütött el ismeretlen személy, aki segítségnyújtás nélkül tovább hajtott.

A Szent István és a Rákóczi utca kereszteződésében a kerékpárral közlekedő vétett a szabályok ellen, a baleset következtében csak könnyű sérülést szenvedett.

Október 28-án egy tehergépkocsi vezető a Jókai utca 2 szám előtt lévő gyalogát-

lakhelyen elütött egy gyalogosan közlekedő idős személyt, aki 8 napon túl gyógyuló, súlyos sérülést szenvedett.

Az elkerülő úton a sebesség helytelen megválasztása miatt egy személygépkocsi vezető elvesztette uralmát a jármű felett és az árokba hajtott. Ketten súlyos, egy személy pedig könnyű sérülést szenvedett. Az anyagi kár 2 millió Ft. Az új, jó minőségű út bizonyosabban az autósokat, hogy kipróbálják kocsijukat. Kerékpárral arra közlekedve magam is tapasztaltam milyen érzés, amikor 140-150 km-es sebességgel száguld el mellettem valaki. Talán nem ártana jobban odafigyelni a gyorsajtókra!

Több betöréses lopás, illetve autófeltörés is történt az utóbbi napokban. A Zrínyi utcában egy garázs ajtaját kifeszítve ismeretlen személy megrongált egy Mercedes típusú személygépkocsit és elvitt 4db. alumínium könnyűfém-felnit.

Eddig még ismeretlen az a személy is, aki a város belterületén egy Peugeot-ból Pioneer típusú rádiómagnót vitt el, 35 ezer Ft kárt okozva.

Máriakémenyden egy helyi lakos lakásához érve ismeretlen autót vett észre, feltűnt az is, hogy házának kapuja nyitva van. Két férfi jött ki udvarából azzal a

magyarázattal, hogy lovat akarnak vásárolni. A tulajdonos ezután észrevette, hogy 50 ezer Ft készpénz és egy 10 ezer Ft-os gépkocsi nyereménybetétkönyvet tulajdonítottak el tőle.

„Felhívjuk figyelmüket, hogy fenntartással fogadjanak olyan ismeretlen személyeket, akik előzetes egyeztetés nélkül régiség, ló vagy egyéb állatvásárlás ürügyén kéretőznek lakásukba. Továbbá azokat is, akik azt állítják, hogy gépkocsijuk elromlott, ezért drótra vagy vízre lenne szükségük. Az utóbbi években több olyan eset is történt, amikor ilyen ürügyeket felhasználva jutottak be az elkövetők a sértett lakásába”- olvashatjuk a rendőrség közleményében.

Lapzártánk előtt érkezett a hír egy súlyos balesetről: egy munkagépet vezető személy az újmohácsi bekötő úton Felsőkanda irányába közlekedve, az ott lévő kereszteződéshez érve jobbra kívánt kanyarodni, nem vette észre a szabályosan közlekedő kerékpárost és elütötte. A kerékpárral közlekedő személy 8 napon túl gyógyuló, súlyos sérülést szenvedett.

L J

## Halottak napja



Kevés ünnepeink egyike, amikor hovatartozás nélkül egy irányba indulunk. Melegebben öltözünk és virággal, koszorúval, mécsessel, gyertyával, de mindig belső áhítattal érkezünk. Megfejtetlen a szeretetnek az efféle ápolása, az eltávozottak meg- és felidézése, majd békés elbocsátása. Ősidők óta nem tudjuk elfogadni a halált. Nem tudjuk, mi történik az ember halálakor. Az anyag ismert átváltozásai senkit sem győznek meg véglegesen arról, hogy a test bomlásával mivé válik, mivé lesz az az ember, aki lelkületével, akaraterejével hegyeket mozgat, aki szeretetnélküliségtől élő halottá válik. Melegebben öltözünk, s nem azért, mert november első napjaiban a szél már dühösebben kergeti a szófogadatlan leveleket, nem - szeretettel ruházzuk fel magunkat. Oda megyünk

véndégségbe, ahol mindig szívesen fogadnak, ahol mi rakunk rendet, magunk tisztelgeté mi gyújtunk gyertyát, ahol ünnepi díszünket viszonzatlan ajándék nélkül is önzetlenül hátrahagyjuk. Igen, a temető az egyetlen hely, ahol önzetlenül adhatunk, ahol szeretetünk viszonzásra talál.

Milyen jó, hogy van egy nap, amikor szereteteinkhez fordulva megmerítkezhetünk a mindenségben. Emlékezhettünk, elemezhetjük a megmagyarázhatatlan miértjeit. Milyen jó, hogy nincs pontos és mindenek felett álló abszolút igazság a halálról. Mi lenne velünk, mi lenne kétségbeeséseinkkel, mi lenne reménytelenségeinkkel, ha nem sejteneink, hogy érdemes szeretni, ha nem akarnánk hinni, hogy halálunkkal más dimenzióban, más minőségben, de folytatódik az élet.

Ezért tiszteljük halottainkat, ezért ápoljuk sírjaikat, ezért nem felejtünk, - emlékezünk. Halottainktól várunk jelzést képzelgéseinkre.

Mindenszentek ünnepén, halottak napján megszápítlanek a temetők, ünneplőbe öltöznek az emberi lelkek. Mécsesek, gyertyák fényébe emlékek kavarnak, az emlékezést kiteljesíti az élő és a holt lelkek szeretetteljes találkozása. Hogy miről sutognak, annak kifejezésére még nem született meg a szó. Fájdalom, kétségbeesés, szomorúság, kegyetlenség bujkál a hullámzó tömegben. Ezen a napon a magányosok is találkozhatnak hozzátartozóikkal, s magukon hordozhatják az ölelés és a csókok meghitt, éltető pillanatait.

Sygnó

## Elhunyt Tiszai László primás

1956 - 2002

Nagy részvét mellett kísérték utolsó útjára október 25-én, a Mohácsi Római Katolikus temetőben a fiatalon elhunyt mohácsi primást (tambura), Tiszai Lászlót.

A 70-es években játszott a szigetén Matróz Csárdában, majd Pécsen az Arany Kacsa Vendéglőben, Mohácson a Korona Étteremben, majd Pannónia Vendéglőben (volt Blum), ezt követően Komlón, a Béke Szállóban muzsikált.

A gyászoló hozzátartozók, rokonok, ismerősök mellett a Mohácson és a régióban muzsikáló cigányzenekarok kísérték végső nyughelyére a tambura primást.

## Anyakönyv

### Születtek:

Horváth Csenge Julianna (Dunafalva), Hengl Rebeka Dorka (Mohács), Turi Gábor (Hercegszántó), Schaffer Panna (Mohács), Takó Nikolett (Kölked), Kövesi Szeréna (Dunafalva), Égi Zoltán (Mohács), Gadányi Máté (Mohács), Nagyfalusi Dominik (Mohács), Kalányos Evelin Szamóca (Véménd), Benics Martina Eszter (Bóly), Veszelka Dalma (Bóly), Molnár Helga (Lippó), Szécsényi Gergő (Mohács)

### Házasságot kötöttek:

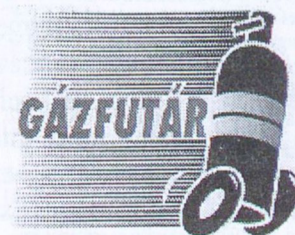
Sabolek Cecilia és Megyeri Károly, Balog Ibolya és Kiss Ferenc, Mihálovics

Anikó és Batánovics József

### Meghaltak:

Mészáros Istvánné, sz.: Katona Éva (Mohács), Lovescher Adolf Henrik (Borjád), Tiszai László (Versend), Kovács József (Palotabozsok), Say János (Mohács), Siklósi Magdolna (Pécsvárad), Hegyi

Istvánné, sz.: Bognár Rozália (Mohács), Dara Istvánné, sz.: Csóka Mária (Mohács), Turóczy Györgyné, sz.: Baricz Mária (Lánycsók), Lovák Antalné, sz.: Hegedüs Katalin (Mohács), Pest László József (Mohács), Ormai János (Bóly), Kocsis Ferenc (Mohács)



**PB-GÁZ SZÁLLÍTÁS**

PRÍMAGÁZ, Szélső utca

(69) 311-761

06-30-216-8273,

06-40-630-430

## Könnyed Romantika



Romantika Light - ezzel a címmel rendezett orgona-hangversenyt Rákász Gergely fiatal koncertorgonista, Varnus Xaver orgonaművész egyetlen magyarországi tanítványa, aki ezúttal romantikus művekkel és romantikus művek átírataival örvendeztette meg az összegyűlt népes közönséget, a Mohácsi Fogadalmi Templomban. Valóban kellemes meglepetésként hatott a résztvevők magas létszáma! Az ifjú tehetség orgona-versenyét egy általam igen kedvelt francia orgonaművész és zeneszerző, Charles-Marie Widor (1844-1937) művével kezdte. Számos szimfónia közül most a 6. orgonaszimfónia Nyitány részét hallhattuk. Charles-Marie Widor a következőket mondta az orgonajátékról: "Orgonán játszani annyi, mint az örökévalóság megérezéséből és megértéséből fakadó erőt kinyilvánítani." És valóban így van. Azt hiszem, mindnyájan érezhettük ezt már az első mű meghallgatása közben. Az előadásra kerülő második mű a nagy romantikus zeneszerző, Frédéric Chopin (1810-1849) Esz-dúr (Op. 9/2) nocturne -je volt. Ezt az eredetileg zongoraművet Rákász Gergely írta át orgonára! S noha a nocturne műfaja igazán zongorához kötött, s igazán zongorán való előadásban szép, azt hiszem, nem okozott csalódást orgonán való megszólalása sem. A harmadikként elhangzó Hősi darab (Heroic piece) a szintén francia César Franck (1822-1890) műve már

kevésbé volt ismert a hallgatóság számára. Először külön-külön hallhattuk a három fő témát: a hős, a zsarnok és a köztük fennálló feszültség témáit. Majd megszólalt a teljes mű, melyben valóban érzékelhettük az előzetesen felvázolt képek hangokban való megjelenítését. Ezután következett Edvard Grieg (1843-1907) norvég zeneszerző Peer Gynt - szvit - jéből egy részlet, nevezetesen a Manók tánca. Ez szintén átírat, de az orgona regisztrálás révén olyan sok csodálatos hangszín szólaltatható meg, hogy szemünket becsukva könnyen magunk elé tudtuk képzelni ezt a mesébe illő jelenetet. Majd Antonin Dvorak (1841-1904) cseh zeneszerző Humoresque című rövid, derűs hangulatú darabjának orgonaátírtát hallgathattuk meg, melyben három jellegzetes, valószínűleg sokak számára már ismert dallam váltogatta egymást. Ezt követően a híres francia zeneszerző, Camille Saint-Saens (1835-1921) közismert Állatok farsangja című humoros, ugyanakkor eleganciát sem nélkülöző zeneművéből hallhattuk a Hattyú-tétel átíratát, s magunk elé képzelhettük közben a hattyú impozáns megjelenését, kecses mozgását, siklását a tó vizén. Végül utolsó műsorszámként a hangverseny jellegét meghatározó romantikától eltérően a zenetörténet legnagyobb mesterének, a barokk korban alkotó Johann Sebastian Bachnak (1685-1750) közismert d-

moll toccata és fűgája hangzott fel. Hogy miért választotta az orgonaművész hangversenyének zárásaképpen Bach művét? Ezt elsősorban magának a műnek megszólaltatására nézve tekintette újszerűnek, "romantikusnak", mivel ma szabadabb előadásra nyílik lehetőség, egyrészt az előadó személyiségéből kifolyólag, másrészt pedig a mai orgonák sokkal felszereltebbek, több mindenre képesek, mint akkoriban, Bach idején. A redőnymű és hengerpedál alkalmazása már a barokkot meghaladó zenetörténelmi korok vívmánya. Alkalmazásuk színesebb előadást tett lehetővé (crescendo, decrescendo), mellyel valószínűleg a nagy mester, Bach is élt volna, ha az ő idejében fedezik fel. A közönség, elismerését kinyilvánítandó, felállva, az orgona felé fordulva tapsolta meg a művészt. Ráadásként Marc-Antoine Charpentier (1634-1704) francia barokk zeneszerző Te Deum című művéből a Rondo csendült fel, mely igazán lelkesítő hatású, s Rákász Gergely minden hangversenye végén általában hallható. Azt hiszem, nem volt olyan ember, aki ezek után ne lelkiileg feltöltődve tért volna haza otthonába. Egy-egy komolyzenei koncert alkalmával mindig megérem abban, hogy bár a mai világ értékrendje megváltozónak látszik, s az emberek talán kevésbé nyitottak a megfoghatatlan értékek iránt, mégis érdemes szeretni és lelkesedni a zene ügyéért, mert aki felismeri ennek lényegét, az egy életre gazdaggá válik általa. Minden hangban Isten csodáját vélem felfedezni, s egy újabb ajándékként éltem meg ezt az esti alkalmat is. A hangversenyen elhangzó romantikus művek könnyen feldolgozható, közismert dalok voltak, mégis mindenki számára újjávarázsolódtak és ismét élményt jelentettek a művész előadásán keresztül. Nem hiába nevezik az orgonát a hangszerek királynőjének!

Németh Ildikó

## A Mohácsi Jenő Könyvtár

2002. november 22-én

### 18 órai kezdettel meghívja Önt Báblics László Fülöp verseinek bemutatójára

Verset mond:

Tóth Viktória

Közreműködnek:

dr. Lenkey István,  
Gabona Heirich Miklós,  
Szigeti Szabó János,  
Takács Szabó Kálmán,  
Sebők Mónika,  
Szatmári Emőke,  
Báblics Tamás.

## Erőnk az úthoz

Otthon, a teremtő  
Apák, Anyák jászola.  
A Szaturnusz öve,  
napkorong fénye  
teríti asztalunkat,  
hogy legyen, mi éhünket,  
szomjunkat csillapítja,  
erőnk az úthoz,  
az este sötétéig.  
A kor az emberé,  
nem akadály, csillagfények  
előttünk kontinensek,  
folyók szalagjai, s óceánok  
ereje döngöli a földet  
lábunk előtt, így akarjuk.

## Irodalmi est a könyvtárban



"Köszöntlek, ó Halál!  
Mégváltó égi Küldött!  
Gyász-külsődet nekem/  
te soha föl nem öltöd,  
mit rólad alkotott/  
a rémült képzelet!

csüggedt pillámra áraszd;  
s ki oldaladon áll!  
a Remény és a Hit  
sívommal ablakot/  
egy szebb világra nyit."

emelkedés örökéletű témái az irodalmi alkotásoknak. Az előadott művek az ünnepeknek megfelelő hangulatot varázsolnak a könyvtár gyermekolvasójába.



Ó, jól tudom: gonosz/  
pallást nem tart kezed,  
és álnok indulat tebenned/  
cseppnyi sincsen:  
fájdalmunkra vigaszt/  
általad küld az Isten;  
te nem gyilkolni jössz!  
az égi szeretet  
szent fátylóját hozod,  
ó menyeyi követ,  
s midőn érzi szemem:  
az élet fénye fáraszt-  
jössz, hogy a szízi fényt!

Alphonse de Lamartine:  
A halhatatlanság című versének e részlete jól tükrözi a témáját annak az irodalmi estnek, melyet 2002. október 28-án este 6 órakor rendeztek a Mohácsi Jenő Városi Könyvtárban "Látjátok feleim" címmel. A könyvtár rendszeresen helyet ad kulturális rendezvényeknek, ezen irodalmi est témáját a közelgő Halottak Napja és a Mindenszentek tette aktuálissá. A halál, az elmúlás, a mennybe

Közreműködtek:  
Árgyelán Zsuzsanna, Köveskúti Péter, Pest Zsuzsanna, Sziebert Ferencné és a Dr. Marek József Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközépiskola tanulói: Kuti Szilárd, Hetényi Tamás, Schlinghoffer Noémi, Fodor Klaudia és Pávkovics Dóra (fenti képünkön - Fotó: Bauer). A műsort Pest Zsuzsanna állította össze.

TM

Az Aranyudvar emeletén Csordás Lászlóné  
Aranygyűrű ékszerboltjában  
nagy választékban kaphatók  
arany- és ezüstékszerek: gyűrűk, fülbevalók,  
lap- és karlancok  
Ugyanitt egyedi stílusú ékszerek is kaphatók.

## OKTATÁSI KÖZPONT

MÁSODIK ESÉLY ISKOLÁJÁBAN

Számítógépes ismeretekkel rendelkezőknek  
INFORMATIKAI MŰSZERÉSZ

-Számítógépes ismeretek az alapoktól, Konferenció-, méterírás-, és ruházati eladó,  
Kéz- és lábápoló, műkörömépítő, -Gyorsétkeztetési, vendéglátó eladó,  
-Masszőr (gyógy- és fűrdős szakirányok),  
-Kereskedő, boltvezető (négy szakirányban),  
-Vendéglátó, üzletvezető, -Lakberendező  
-Becsis (ékszer, festmény), műtárgy, bútor, szőnyeg szakirányokban)  
ABC eladó, Könnyű- és nehézsúlyú, -Képző és üvegező  
-Egészségügyi operátor

-Mezőgazdasági munkás

-Mezőgazdasági vállalkozó

OKJ szakképzést adó tanfolyamok indulnak

Minden tanfolyamhoz számítógépes alapismereteket nyújtunk!

Jelentkezhetsz: Pécs, Nagy L. Kir. u. 9. I/102-ben szerdán és csütörtökön  
9-10-ig és 17-18 óra között, a 30/288-4000 valamint a 80/323-323-as zöld számon

## Hatvan év az egyház szolgálatában



A közelmúltban adta át Szekó József polgármester Sztepanov Radovan atyának a Mohács Város Tisztelete Jeléül plakettet 60 éves munkásságáért. Fotó: Schindl

Radován atya 1913-ban született Hercegszántón. Elemi tanulmányait Hercegszántón végezte, majd 1932-től Szarajevóban folytatott teológia tanulmányokat, ahol iskolatársa volt Pávle, a jelenlegi Szerb Orthodox pátriárka is. 1938-ban szerzett teológus végzettséget. Tanulmányai után hazatért szülőfalujába, ahonnan teológus volta ellenére besorozták. Részt vett Erdély felszabadítási hadjáratában, ahonnan két év letöltött szolgálat után szerelték le. Hazatérve családot alapított, majd 1941. március 15-én, idén pontosan 60 éve Zubkovic György budai püspök pappá szentelte a tabáni - ma már nem létező - szerb templomban. Felszentelését követően rábízták a százhalombattai parókia igazgatására. A második világháborús borzalmak miatt, családja épségét féltve áthelyezését kérte nyugalmasabb területre. Így került 1942. október 1-jén Mohácsra. Mivel a mohácsi szerb papnak kerületi esperesi teendőket is el kell látnia, kinevezése magasabb egyházi végzettség megszerzésének függvénye. E követelményeknek akkor nem felelt meg. Így az esperesség igazgatását csak a „legideiglenebb jelleggel” (60 éve) bízták rá. Bár a szükséges képesítéseket

rövid időn belül megszerezte, státuszát a mai napig nem rendezték. Leglátványosabb érdeme, hogy újjáépítette a II. világháborúban porráégett Szt. Konstantin kápolnát, amely a szerb temetőben áll, felújította a szerb templomot, valamint a Szőlőhegyen található szent kutat (Vodicát). Neki köszönhető, hogy Mohács és környéke orthodox műkincei a mai napig eredeti helyükön kerültek megőrzésre. Elévülhetetlen érdemeket szerzett az esperességhez tartozó nagyrészt XVIII. századi templomok műemlékké nyilvánításával. Időben felismerte, hogy az ártó szándékú erőknek csak úgy tud ellenállni, ha kieszközli az értékes épületek műemlékké nyilvánítását. Számos vidéki templomot mentett meg így a biztos pusztulástól. Nevéhez fűződik továbbá az ország egyetlen orthodox kolostorának a Grábócinak a felújítása. Jelentős Mohács környéki műemlékvédelmi tevékenysége mellett lankadatlanul fáradozott a városban a XVI. század óta élő orthodox hagyományok ápolásáért, életben tartásáért. Semmilyen külső erő nem tántorította el az ünnepek és szertartások megtartásától. Az értékek meg-

mentése érdekében gyakran került összetűzésbe állami és egyházi vezetőkkel egyaránt, de mindvégig kitartott a gondjaira bízott közösség hű képviselője mellett. Pályafutása alatt sem családi, sem egyéb indok vagy betegség nem akadályozta abban, hogy a hívek rendelkezésére álljon. Munkáját mindig önzetlennel, határtalan becsülettel és odaadással, mindenki meglepedésére végezte. Meglett kora és a családját sújtó tragédiák ellenére mindenkor készséggel áll minden érdeklődő rendelkezésére, legyen az atyai tanácsért forduló orthodox hívő, vagy csupán a templom iránt érdeklődő turista. Munkásságát az egyház a papoknak adható legmagasabb kitüntetéssel - püspöki mellkereszttel - ismerte el, amit 1986-ban személyesen Irinej bácskai püspök adott át neki. Emellett a Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbség Alapítványa 1994. január 14-én „A magyarországi kisebbségek Kisebbségi Önkormányzat Szent Száva Díjjal” ismerte el. Az idén 88 esztendőes atya, aki Magyarország rangidős orthodox papja, 60. éve igazgatja eredményesen és „ideiglenesen” reá bízott esperességet.

A mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ és Könyvtár  
2002. novemberi programja

### MOZIMŰSOR

Kossuth Filmszínház Mohács, Deák tér 3. Tel.: 69/311-031  
Az előadások 1900 órakor kezdődnek. Jegyár: 400.-Ft, matiné 200.-Ft.

07 - 13-ig

csüt.-szerda 19.00 órai kezdettel  
**On-lány Birthday girl**  
színes, feliratos amerikai film  
rendezte: Jez Butterworth  
Főszereplők: Nicole Kidman,  
Ben Chaplin, Vincent Cassel

14 - 20-ig

csüt.-szerda 19.00 órai kezdettel  
**Wasabi - Mar mint a mustár Wasabi**  
színes, feliratos francia-japán film  
rendezte: Gerard Krawczyk  
Főszereplők: Jean Reno, Ryoko Hirosue,  
Michel Muller

10-én

Vasárnap 10.00 órai kezdettel  
**Stuart Little Kisegér 2. Stuart Little**  
színes, magyarul beszélő  
amerikai mesefilm  
rendezte: Rob Minkoff  
Főszereplők: Geena Davis,  
Hugh Laurie, Jonathan Lipnicki

21 - 27-ig

csüt.-szerda 19.00 órai kezdettel  
**Hangyák a gatyában 2.**  
**Knallharte Jungs**  
színes, magyarul beszélő német film  
rendezte: Granz Henman  
Főszereplők: Tobias Schenke, Axel  
Stein, Diana Amft

## November 15-én nyílik az V. Képző- és Iparművészeti Szalon

A mohácsi Bartók Béla Művelődési Központ tisztelettel meghívja Önt  
2002. november 15-én 17 órára

a Kossuth Filmszínház emeleti kiállítótermeibe  
az V. Mohácsi Képző- és Iparművészeti Szalon  
megnyitó- és díjátadó ünnepségére

Megnyitja: Kovács Orsolya művészettörténész

Köszöntőt mond és az okleveleket átadja: Szekó József polgármester  
A tárlat december 22-ig tekinthető meg hétfő kivételével naponta 10-18 óráig.  
A kiállítás ideje alatt a látogatók is szavazhatnak, ezek alapján zárásakor  
a rendezőség kiadja a közönségdíjat.

2002-ben ötödik alkalommal kerül megrendezésre, tehát jubilál a város és térsége alkotóinak két-évente visszatérő nagy közös kiállítása, a Mohácsi Képző- és Iparművészeti Szalon.

Az eddigi négy tárlaton 132 amatőr és hivatásos művész 288 munkája került közönség elé. Minden Szalonon 10-10 alkotó díjazására tettek javaslatot a bíráló bizottság tagjai, közülük eddig 6-an részesültek fődíjban: Ferenczi Anita, Kedves István, ifj. Sárkics György, Boris Salamaha, Horváth Zoltán, Pecsuvác Antalné. Ők mindannyian önálló kiállítást rendezhettek az elmúlt nyolc évben. A Mohácsi Szalon sajátja, hogy a rendezők nem csak a szakmai zsűri, hanem a látogatók véleményét is figyelembe veszik és minden kiállítás zárásakor kiadják a közönségdíjat, mely ugyancsak önálló kiállítással jár. Ezt a díjat eddig kétszer Kedves István, egy-egy alkalommal Jakubecz György és Horváth Zoltán nyerte el. A fő- és közönségdíjasok mellett a többi díjazott alkotó többsége is bemutatkozhatott önálló kiállításokon az elmúlt években a Művelődési Központ vagy a Junior Art Alapítvány ren-

dezésében.

2002-ben összesen 40 alkotó 148 festményt, grafikát, fotót, szobrot, kerámiát vagy más képző- és iparművészeti munkát adott be. A hivatásos művészekből és szakemberekből összeállított öttagú zsűri 69 alkotást válogatott ki a kiállításra. Miként a korábbi Szalonokon, ebben az évben is vannak új jelentkezők, közöttük örömdetesek sok a fiatal, vagy eddig nem ismert tehetség. Közülük néhányan azonnal a díjazottak körébe is bekerültek. Természetesen elküldte munkáit több jól ismert mohácsi művész is, akik újabb alkotásaikkal is bizonyítják, hogy helyük a mohácsi művészeti élet élvonalában van.

Az V. Mohácsi Képző- és Iparművészeti Szalonról katalógus is megjelenik, melyben bemutatják valamennyi résztvevőt egy-egy kiállításon szereplő művével, és beküldött rövid életrajzával, ars poeticájával. A kiadványban a díjazott alkotókról és műveikről a bírálóbizottság rövid értékelése is olvasható.

Az V. Szalon megrendezésével egy korszak lezárult. A zsűri véleménye a beadott alkotásokról általában igen pozitív, azonban a résztvevők nagy

száma és a Szalon egy évtized alatt kivált rangjának megőrzése miatt azt javasolják a rendezőknek, hogy a jövőben módosítsák a kiírást, a kiállításon csak valódi szelektáló műbírálat alapján lehessen szerepelni.

A következő megújuló Szalont 2004-ben rendezi meg a Bartók Béla Művelődési Központ.

### Az V. Képzőművészeti Szalon résztvevői:

Arató Miklós, Belák Viktória, Berki Éva, Böhm Gergely, Csanda József, Éberszt Lőrincné, Egervári József, Gagy Jánosné, Ginter Józsefné, Grebenár Andor, Horváth Zoltán, Imre Barnabás, Jásper Gábor, Jávor János, Kálmán Tamásné, Kamerer Erwin, Kedves István, Kedves János, Kovács Jánosné, Kutiné Unyi Zsuzsanna, Mihály Attila, Nagy Attila, Németh Andrea, Németh Zoltán, Paik Zsuzsa, Pecsuvác Antalné, Podobni Sándor, Podobni András, Pusztai Béla, Repity Katinka, Repity Zsuzsa, Sas Zsuzsa, Schiszler Vilmos, Sipos Tivadar, Szőke Péter, Takács András, Varga Rita, Wéber Anna, Wéber Ferencné, Zentai Borbála

### Remény

Míg feljő az égen a hajnali fény  
az éjkirály elvonul - aludni tér.  
Helyét a feljövő nap fénye átveszi,  
ahogy a hideg éjszakában utat törve magának  
az egész földet melegével lassan beteríti.  
Még egy kis idő, pár óra az egész  
s teljes dicsőségben pompázhat ott fenn  
ragyogása betölti majd a mindenséget  
s új élet fejlődhet nemes kegyéből.  
Új élet, új erő - lelhet magára fényének köszönhetően.  
Egy új nap, egy új jövő s tán egy újabb remény is.  
A tegnapot homály fedi majd el, elfeledteti  
s előre küld minket az igaz remény felé.  
Óh! Az éltető fény, melyben megkopaszodhatunk!  
Mely felénk hajol s szinte nyújtja szikrázó kezét!  
„Fogj meg Engem, végy magadhoz” - ezt suttogván  
elébünk áll s magát felajánlva, hogy  
szívünkben, elménkben bebörtönözzük.  
Ám, aki utána sem nyúl, meg sem érinti  
csak áll ott s közben a fényt elereszti -  
arra újból rávetül a tegnapi homály  
s a napfénye mely lassan visszavonul  
s helyére az esthajnalcsillag száll, annak már  
késő a fény után nyúlni - nem marad más -,  
mint az éjszaka sötétsége és hidege,  
ahogy az éjkirály a szívén hatol át.

Lőrincz Anita

## A Széchenyi Hírei

### Újszerű szakmai nap

Október 22-én a tan-testület fűrészt, de élményekben és tapasztalatokban gazdag szakmai napon vett részt Budapesten.

A Millenáris Parkban az „ÁLMOK ÁLMODÓI, VILÁGRASZÓLÓ MAGYAROK” című kiállítás, városnézés, az új Nemzeti Színház megtekintése után esti programként a Vígyszínházban W. Shakespeare:

Sok hűhó semmiért című vígjátékán üdült fel a testület.

Köszönjük a szervezők önzetlen munkáját.

### Szülők-nevelők bálja

Iskolánkban a Szülők Tanácsa már a második évben szervezte meg a Szülők-nevelők bálját, melyre 2002. 10. 26-án került sor. A Marek aulájában megrendezett "batusbálon" mintegy száz szülő és nevelő táncolt, beszél-

getett hajnalig.

A szervezők célja a rendezvénnyel az volt, hogy az iskola összevonása miatti természetes, de nem törvényszerű, egymással szembeni fenntartásokat tompítsa, közelebb hozza egymáshoz a két tagiskola szülői közösségét. A bevétellel iskolánkat támogatja majd a Szülők Tanácsa előre meg nem határozott módon.

Spiegel Lászlóné

## Park hírek

A Kossuth Lajos születésének 200. évfordulójára meghirdetett „Példaképem Kossuth” című országos pályázaton: Oklevéldíjazásban részesültek:

Kett Attila 8. c

Károly Szilvia 8. c

Berki Patrícia 8. c

Kaposvári Szilvia 8. c

Puskás Roxána 8. c

Oklevél és tárgyjutalomban részesültek:

Pápa Zsuzsanna 8. c

Lerch Szilvia 8. c

Felkészítő tanár:

Szabó Zoltánné

A város új kerékpárútjának átadása alkalmából szervezett kerékpáros közlekedéssmereti versenyen 1. és 2. helyezést értek el tanulóink.

I. helyezett csapat

Bogó Róbert 7. c  
Ahmann Tibor 7. c  
Tóth Dávid 8. a

2. helyezett csapat  
Szekeres Attila 8. a  
Schultheisz Tamás 8. a  
Heirich Ottó 8. a

A Kézilabda (leány) megyei I. korcsoportos tornán a mohácsi csapat 2. helyezést ért el.

A csapatban résztvevő tanulóink:

Erdélyi Bianka, Dombai Laura, Szirovicza Kinga, Zsolt Krisztina 4. a, Gelányi Ramóna, Laczkó Roxána 5. a, Rott Ramóna 5. c.

Zsolt Krisztina és Gelányi Ramóna eredményes játékuk alapján bekerült a megyei válogatottba.

Edző: Arató Béla

Brukner Balázs 7. c o. tanuló kiemelkedő játéka alapján a baranya megyei serdülő labdarúgóválogatott játékosa lett.

Óvodások és általános iskolások számára - a majsi római katolikus templom 250 éves évfordulójára - kiírt képzőművészeti pályázaton térplasztika kategóriában I. helyezést ért el:

Belán Szabolcs 5. c  
Wallinger Erik 5. c  
Schmidt Bence 5. c  
Kovács Gábor 5. c

II. helyezés: „Deszka”

jelige: Drágán Kinga 5. c

Kiemelkedő munka: Eisler Norbert 5. c

Felkészítő tanár: Magyaré Manga Anett

## Brodarics - Mozaik

A Brodarics Téri Általános Iskola közössége emlékezett.

Emlékezett 1956 eseményeire, emlékezett a Magyar Köztársaság kikiáltásának évfordulójára és mindazon hősekre, akik a magyar szabadságért áldozták életüket.

Az est ünnepélyes zászlófelvonással kezdődött, majd az iskola belső udvarában folytatódott, amelyet rengeteg apró mécses világított be, különleges hangulatot teremtve erre az estére.

Dr. Bódis Mihály Mohács város jegyzője ünnepi gondolatai között kiemelte: ma az ifjúság forradalma az is-

kolában zajlik, legfőbb feladata a tanulás, mert a legfőbb érték a tudás.

Majd az iskola irodalmi színpada és a karének "Csillag-glória" címmel mutatott be mély emberi érzelmeket megszólaltató műsort, melyben ezen alkalommal a pedagógusok is szerepet vállaltak.

Különösen megható, torokszorító pillanatai voltak az előadásnak, amikor Suvák Orsolya 8. osztályos tanuló felhangzott az Elindultam szép hazámból c. népdal, amikor Szenn Istvánné és Eisler Zsolt /az iskola egykori tanítványa/ egy Kanadába emigrált

magyar fiú anyjához írott levelét tolmácsolta, majd a felső tagozat valamennyi tanulója együtt mondta el szereplőkkel: „Hiszek egy hazában, élni nem tudnék hazátlan! Hazámat szolgálom és védem, áldozatot hozni kötelességem.”

Ezt követően a vendégek a magyar hősök emlékére koszorút helyeztek el az iskola névadójának táblájánál.

Az ünnepély felemelő pillanatokkal zárult: Szilasi Balázs színművész /az iskola egykori tanítványa/ tolmácsolásában felhangzott a Szózat örökérvényű gondolatsora.

## Hírek a Radnótiból

A BMÖ Radnóti Miklós Szakközépiskola az elmúlt tanév során jelentkezett a Tempus Közalapítvány/ SOCRATES Nemzeti Irodai nyelvi projekt pályázatára. Az iskola pályázatát elfogadták és így számos 10-11. évfolyamos, valamint néhány szakiskolai képzésben részt vevő diák tanulhat, munkálkodhat a két éves Comenius I. nyelvi projekt keretében.

Céljuk az, hogy a program végére összeállítsanak egy

Német-magyar szakácskönyvet (Deutsch-Ungarisches Kochbuch).

A projekt ütemtervének megfelelően a fiatalok - kísérettanáraik társaságában - október 14-én Bensheimba utaztak, hogy ott a partneriskola tanulóival együtt, két hétiig tevékenykedjenek a közös munka megalapozásának érdekében.

A mohácsi szakközépiskolások előreláthatólag jövő májusban láthatják vendégül a német diákokat.

# SCM

Video és audio  
digitális utómunkálatti  
stúdió

Telefon:  
69/311-447

## Zeneiskolai sikerek októberben Újabb szép mérföldkőhöz értek a mohácsi zeneiskolások



A képen balról jobbra: Kett Attila, Millich Péter, Kett Péter, Szegedi Attila, Mausz Ferenc.  
Fotó: Menyhárt

Október 5-én kész kis hadsereg jutott tovább a Pécsi Művészeti Szakközépiskolában rendezett déldunántúli válogatón a IX. Országos Lubik Imre Zeneiskolai Trombitaverseny döntőjébe. A téséget összesen 10 növendék: 5 mohácsi, 2 kaposvári, 1 pécsi, 1 komlói és 1 szentlőrinci növendék képviselhette Zalaegerszegen.

Október 24-27-ig versenyzett az ország 60 trombitása 4 korcsoportban. A helyszín a gyönyörű zsinagógából átalakított Városi Hangverseny-és Kiállítóterem volt. A növendékek két fordulóban mérték össze tudásukat, majd nagy izgalmal várták a vasárnapi eredményhirdetést. A versenyt háromtagú zsűri értékelte. Tagjai: Varasdy Frigyes trombitaművész, a Budapesti Zeneakadémia trombitatanára, Pecze István trombitaművész, a Szek-

sárdi Zeneiskola igazgatója és Simai László trombitaművész, a Dohnányi Ernő Zeneművészeti Szakközépiskola trombitatanára voltak. A vasárnapi zárónap a mohácsi zeneiskolásoknak igen gazdag sikereket hozott. Mind az öten díjazásban részesültek.

I. helyezést ért el Millich Péter, tanára: Hahner Róbert.

Ugyancsak I. helyezést ért el Kett Attila, tanára: Dobos József.

II. helyezettek lettek Mausz Ferenc és Szegedi Attila,

III. helyezést ért el Kett Péter, tanáruk: Dobos József.

A mohácsi Zeneiskola tanárai is elismerésben részesültek.

Dobos József az Oktatási Minisztérium Különdíját vehette át.

Hahner Róbert a Magyar Trombitás Szövetség Tanári

Különdíját kapta.

Dobosné Horesnyi Mónika a kiváló zongorakíséretért a Magyar Zeneiskolák és Művészeti Iskolák Szövetségének Zongorakísérői Különdíját kapta.

Amíg a trombitások Zalaegerszegen küzdöttek, addig a csellisták Pécsen mérettették meg magukat. Október 26-án a Pécsi Művészeti Szakközépiskolában zajlott az Országos csellóverseny déldunántúli válogatója. A mohácsi Zeneiskolát Kovács Gábor képviselte, aki tehetségével most is bebizonyította, hogy ott a helye decemberben a Szolnokon megrendezésre kerülő országos döntőben. Tanára: Dr. Olt Györgyné és zongorakísérője: Tolnai Judit voltak.

Gratulálunk!

## A gimnázium életéből Kisfaludys diákok Ausztriában

A Kisfaludy Károly Gimnázium 14 tanulója 2002. júliusában egy európai ifjúsági találkozón vett részt Ausztriában, a neumarkti Európa Házban. A Baranya megye és Steiermark közötti együttműködés tette lehetővé, hogy a diákok már második alkalommal képviselték Magyarországot és iskolánkat.

A tábor célja az Európai Unión belül és kívül élő fiatalok egymással történő megismertetése, más népek és kultúrák iránti érdeklődésük felkeltése. A magyar diákokon kívül olasz, szlovén, szlovák, osztrák, angol, román és bolgár fiatalok érkeztek az Európa Ház lovagkori hangulatot idéző falai közé, hogy előadásokat hallgassanak az Európai Unió kialakulásáról, a jelenlegi helyzetről és a várható bővítés kérdéseiről. Az előadásokat követően a

diákok soknemzetiségű csoportokban vitatták meg országuk helyzetét, véleményeiket és félelmeiket az EU bővítésével kapcsolatban. Ezek a beszélgetések kiváló lehetőséget nyújtottak a fiataloknak a német nyelv gyakorlására, véleményük kifejtésére, önálló gondolataik megformálására.

A délutánok különféle szabadidős programokkal teltek. Így a fiatalok látogatást tettek a hüttenbergi Heinrich Harrer Múzeumban. A marienhof-beli Sinneswandeln kiállítását nemcsak látni kellett, hanem azon tevékenyen is részt venni. Felejthetetlen élmény volt játékos formában tapasztalni érzékszerveik működését. Egy kirándulás során megismerkedtek egy osztrák biogazdaság működésével. A grazi kirándulás al-

kalmával fogadta őket Steiermark parlamentjének egyik képviselője. A diákok hegyitúra, strandolás és különféle sportversenyek keretein belül szórakoztak és ismerték meg egymás országát és kultúráját.

A résztvevő országok, így a mi diákjaink is, bemutatták életüket, városukat, szűkebb környezetüket, ahonnan érkeztek. A néptáncesten megismerték Steiermark és egymás táncait. A hét nap alatt a fiatalok személyes ismeretséget kötöttek, barátokat szereztek, tapasztalták Európa sokszínűségét, a tolerancia, a nyitottság szükségességét.

A tábor vezetői igen elégedettek voltak a mohácsi diákokkal, ezért 2003-ban újra a Kisfaludy Károly Gimnázium tanulóit képviselhetik Magyarországot a neumarkti Európai Ifjúsági Találkozón.

## 100 éve írták...

Sorozatunkban a Mohács és Vidéke 1901-es évfolyamának számaiból tallózunk. A lap valamennyi írását eredeti helyesírással közöljük. Az újságokból a Kanizsai Dorottya Múzeum segítségével tallózhattunk. Az intézmény közreműködését ezúton köszönjük meg.

### Szerencse

#### a szerencsétlenségben.

A jónevű L. vendéglős nemrég eladta üzletét, hogy San-Franciskóban élő gyermekeihez költözzön. Körülbelül 60.000 koronával kelt utra. Ismerősei alig gondoltak már rá, mignem itthon az a hír terjedt el róla, hogy L.-et Brémában, midőn az Amerikai felé induló hajóba akart szállni, ügyes zsebmetszők teljesen kifosztották. Ugyanezen időtájt L.-nek egyik ifjúkori barátja egy hosszú panaszos levelet kapott, melyben L. igazolta a hírlap közlemények valódiságát és arra kéri O. barátját, hogy jönne segítségül azonnal Brémába. A baráti kötelék folytán O. azonnal odautazott. Irma, O. felesége, a következő meglepő levelet kapta férjétől: "Képzeld csak, hogy L.-nek a nagy pechje mellett minő nagy a szerencséje! A gazemberek kilopták zsebéből a pénzzel telt tárcát és ezt kiürítve, eldobták. A rendőrség megtalálta a tárcát és ebben nem talált egyebet, mint egy sorsjegyet, melyet L. a Török A. és Társa bankháznál, Budapest, VI., Teréz-körút 46/a., mely tudvalevőleg hazánkban a legnagyobb osztálysorsjátéküzlet, vásárolt. Közben az osztálysorsjáték húzása volt a te emlékszel rá, hogy elutazásom előtt Töröktől húzási jegyzéket kértem. Amint L. sorsjegyet mutatva, anélkül, hogy bármire is gondoltam volna, megnéztem a sorsolási jegyzéket és látom, hogy L. sorsjegyet nagy nyereleménytel húzták ki. Képzelted, hogy mennyire örült ennek L. barátom."

#### A mohácsi szinkör ügye.

A Mohácsi Szinpártoló Egyesületnek a szinkör építésére kiküldött bizottság a múlt szombaton az aréna építése ügyében gyűlésezett. A gyűlésen megjelent Nádasdy, a pécsi színház igazgatója is, hogy a már beérkezett tervekre szak szempontból észrevételeit megtegye. A bizottság beható eszmecsere után Harmic budapesti építész által készített tervezetet fogadta el a kivitel céljaira, mégis akként, hogy azon a csak nagyobb költségtöbblettel megvalósítható kiszögellő részek lehetőleg mellőztesenek. Az aréna e szerint egy körülbelül 40 méter hosszú, 20 méter széles faépület lenne, mégis téglalap, 8 méter széles, 7 méter mély szinpaddal, öltöző, ruhatár, pénztár, stb mellékkeliségekkel. A szinkör környéke parkszerűleg lesz rendezve s abban, ha a költségek megengedik, egy kávéházi pavilon is tervezetik. A részlettervek és a költ-

ségtetés elkészítésével Sperl János építőmester biztatott meg. A színházat Nádasdy pécsi színházigazgató jövő évi július végeztével szándékozik megnyitni.

#### A Mohácsi Tornaegylet

Folyó hó 2-án tartotta meg XV. Évi közgyűlését. A terjedelmes elnöki jelentés szerint a tornakedv általában csökkent, a mit lényegesen elősegített ama elkedvetlenedés, amelyet ez éveken át nagy fáradtság, kiadások és igyetemes reáízetések árán is fenn tartott jégpálya további fenn tartása érdekében Hörbringer sörfőzővel szemben megindított per idézett elő. Az év folyamán a szabadkai sportegyesülettel együtt labdarugó mérkőzést és a pécsi atlétikai klubbal közösen atlétikai házi versenyt rendezett, mely utóbbin az egyet tagjai 2 első díjat és 5 második díjat nyertek. A tagok száma keveset csökkent; jelenleg 6 alapító, 9 pártoló és 45 rendes tagot számlál. Az egyet mult évi bevétele volt 787 K 06 f, kiadása 562 K 77 f s így a pénztári készlet az egyleti év végén 224 K 29 f. Az egylet a jégpálya létesítésre fölvet 2000 K kölcsönös és ki nem fizetett tartozások utána még 1016 K tartozás terheli. A választmány javaslatára határozatott, hogy tekintettel arra, hogy Hörbringer sörgyáros adott nyilatkozata ellenére a -neki csakis az újból való előkészítés kötelezettsége mellett az egylettől átengedett- jégpályát elkészíteni nem akarja, erre mi biztosítékot nyújtani sem képes, mi több mint szomszéd az egylettel szemben folytonos ellenséges indulatot tanusit: a jégpályához tartozó melegedő házat és annak fölszerelésit folyó hó 16-án délután 13 órakor önkéntes árverésen a legtöbbet ígérőnek eladja s az így befolyó összeget a még ki nem sorsolt 20 részvény törlesztésére fordítja. A jégpálya fenn tartását pedig a peres ügy további fejleményeitől teszi függővé. Végül is a tisztújítás következő eredménnyel ment végbe: Elnök dr. Rüll János, alelnök Neubrunn Tóbiás, I. jegyző Boda Géza, II. jegyző Vida Dezső, pénztáros dr. Várady László, szertáros Schmidt Lajos, orvos dr. Vida Lajos; választmányi tagok: Blau Mór, dr. Bernáth Samu, dr. Jellachich Lajos, Kocsuba Emil, Küzdényi Szilárd, Littauer Mihály, Rosenthal Izidor, Schmidt Nándor, Weisz Arnold és Weisz Vilmos.

## Eseménynaptár

### November

9.- 1941-ben ezen a napon Nagy-Budapesten és környékén is életbe lépett a belügyminiszter rendelete a jobboldali közlekedésről, amellyel a nemzetközi forgalomba való bekapcsolódást balesetmentesen kívánták elérni. Magyarországon már korábban érvényes volt az új hajtási irány, de a fővárosban még négy hónap kellett a szükséges munkák elvégzéséhez.

#### 12. - Minőségügyi világnap.

Az Európai Minőségügyi Szervezet 1992-ben erre a napra hirdette meg az első minőségügyi világnapot. A szervezet ezzel a minőség iránti elkötelezettség fontosságára kívánja felhívni a figyelmet. A magyar kormány már az első évben csatlakozott a felhíváshoz.

#### 12. - A szociális akció nemzetközi napja.

A Szociális Munkások Nemzetközi szövetsége végrehajtott egy, az Európai Unió által finanszírozott kutatási programot. A szervezet összegezte az európai munkások társadalmi kirekesztettségével kapcsolatos kutatások eredményeit, majd ezt a napot a Szociális Akció Nemzetközi Napjává nyilvánította.

#### 13. - A magyar szentek emléknapja.

Ezen a napon azokat a szenteket ünneplik, akiknek az ereklyéit magyar templomokban tisztelik, és azokat a szenteket, akiknek nincsen külön ünneplés, de itt éltek magyar földön, akár a honfoglalás előtt, akár utána. Vannak köztük olyanok, akiket a napi kegyelet és az emlékezetet meghaladó kultusz övez, de köztük vannak a hétköznapi ismeretlen

hősei és szentjei, a minden napok vértanúi is.

#### 14. - A cukorbetegség világnapja.

A Diabetes Világnapot az Egészségügyi Világszervezet szervezésében tartják. E napon emlékeznek meg az inzulin feltalálójának, Frederick Grant Banting Nobel-díjas kanadai orvosnak a születésnapjáról.

#### 17. - Budapest ünnepnapja.

Budapest Fővárosi Közgyűlése 1991. március 21-i döntése értelmében a főváros ünnepnapja november 17., annak emlékére, hogy 1873-ban ezen a napon egyesült Pest, Buda és Óbuda.

#### 17. - Füstmentes nap.

Az Egészségügyi Világszervezet kezdeményezésére november 17-ét Füstmentes Nappá nyilvánították. Ezen a napon a különböző rendezvényeken azt is hangsúlyozzák, hogy a dohányosoknak nincs joguk ártani nemdohányzó embertársaiknak.

#### 20. - A gyermekek jogainak világnapja.

Az ENSZ 1989. november 20-án fogadott el egyezményt a gyermeki jogokról. A konvenciót Magyarország 1990-ben írta alá. A gyermekek jogairól Európa-szerte megemlékeznek a nemzetközi konvenció kapcsán. Hazánkban 1997-ben ünnepelték először. A gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló törvény meghatározza a gyermekek jogait, szabályozza a szülők, a nevelők, az állam, a helyi önkormányzatok, illetve a civil szervezetek feladatait.

F.I.

#### Farkas Anita dolgozata (BMÖ Radnóti Iskola)

### A másság megítélése az iskolában (A rút kiskacsa példáján)

Megyek az utcán és gondolkodom azon, hogy a „fehér ember” miért néz rám, „ránk” olyan furesán. Ezután jön a haverom és megkérdelem tőle: -Figyelj, miért néznek rám oly furesán az emberek? -Azért, mert más vagy, más mint a többi! Érted már? -Nem. De mi furesa van bennem? -Kérdezem. -Tudod mit, Anita? Azért, mert van benned roma vér, és másként fested magad, mint a többi lány. De nekem így is jó vagy! Tette hozzá vidáman, lelkesen. Ezután a beszélgetés után, (ami nálunk folyt le) kimegyünk sétálni. Szembe jön velünk két srác, akik a haveromat ismerik. Kezet fognak. Rám néznek és fintorognak. Nem esik jól, de tőröm. Tovább megyünk, és megkérdezem: "Balázs? Ezeknek mi a bajuk? Látod, engem mindenki megtalál." -Á, ne is törődj velük! Fajgyűlölők, de szard már le! -Hát, jó. Nincs

mit tenni, gondolom. Ezután, szembe jön velünk két lány, ránk köszönnek. -Sziasztok! Visszaköszönünk. Elmennek, de a messziből hallatszák a susmorgás, amit ránk irányítanak: „Te, ezek most járnak?” „Biztos, mert mindig együtt vannak.” Hallatszák hátulról. Mi nem teszünk mást, csak megyünk és nevetünk, miközben arra gondolunk, hogy ezek a „mai fiatalok” csak arra gondolnak, ha meglátnak egy fiút és egy lányt, akik jó barátok, hogy „ezek járnak”. Hát ilyen az élet! Nem lehet semmit tenni a mai világban azért, hogy más azt gondolja, ami az igazság. Én ebben az életben csak egy közmondással tudok élni: „Az élet értelmét nem a boldog perceik adják, hanem a felemelt fővel átélte keserű órák.” És csak megyek az utcán...!

## SPORT

### Asztalitenisz hírek

Ismét formába lendült Erdélyi Szabolcs, a mohácsi asztalitenisz sport nagy reménysége.

#### Országos Ifjúsági HUSZAK Bajnoksága

3. Erdélyi Szabolcs. Az újra formába lendülő tehetséges sportoló 12 mérkőzésből 10-et megnyert. Többek között legyőzte a későbbi győztes Pengő Gábort (Cegléd) is. Érdekes, hogy Szabolcs edző édesapja Erdélyi Endre a ceglédi fiúnak is nevelő edzője volt.

#### Országos ranglista verseny, Miskolc.

Erdélyi Szabolcs tovább folytatta kitűnő szereplését,

és a Miskolci versenyen is dobogós helyezéseket szerzett. Párosban Kaiser Jánossal bronzérmes lett. Ezután az egyéniben szintén nagy ellenfeleket megelőzve ugyancsak III. helyet szerzett.

Csak a két Európa válogatott (Jakab János és Molnár Krisztián) tudták megelőzni. Ezután a felnőttek között is indult Szabolcs, aki első éves ifista és életében először feljutott a verseny főtáblájára (legjobb 32 közé).

Gratulálunk, és további sikert kívánunk a 16 éves gimnazista fiúnak és edző édesapjának.

## Evezés

#### Eszék: Mikoljska Regatta

Ez évben is Eszéken zárta az évet rendes távú versenyen az MTE evezős szakosztálya. A szalmonella fertőzés miatt legyengült válogatottakat, Bencsik Gábort és Vajas Balázst nélkülöző csapat jó eredményekkel bizonyította az egész évi jó szereplést.

#### Eredmények:

Felnőtt férfi egypár:

1. Cselinác István

Felnőtt női egypár:

1. Verőci Lída

Serdülő lány kétpár:

1. Bende Zsófia,

Zakupszki Eszter

Serdülő fiú négy pár:

2. Cselinác J.,

Darazsac Péter,

Pankovics T.,

Csanda L.

Tanuló lány négy pár:

3. Bende O.,

Schenk E.,

Dobszai E.,

Józsa V.

Tanuló fiú négy pár:

3. Kárász G.,

Leib Andor,

Lakatos T.,

Darazsac A.

ifjú női egypár

3. Kölkedi Zsófia

#### Evezős Triatlon 2002.

Nagy tervekkel, jó mezőnyökkel készült az MTE evezős szakosztálya az ez évi triatlonra. Aztán az időjárás mindent áthúzott. Hideg, esős vasárnapon csak a legelszántabbak indultak. A várt vendégek közül csak az Eszéki IKTUS és a Velence csapata jelent

meg. Minden tisztelet azoké a sportolóké, akik teljesítették a kemény feladatot.

#### Eredmények:

Serdülő lány

1. Bende Zsófia MTE

ifjú lány

1. Steiner Krisztina

Velence

tanuló lány

1. Schenk Edit MTE

mini lány

1. Bende Orsolya MTE

tanuló fiúk

1. Gábor Péter

Velence

serdülő fiúk

1. László Erik Velence

mini fiúk

1. Kónya Gergő MTE

ifjú férfi

1. Alföldi Zoltán MTE

felhőtt ffi

1. Cselinác István MTE

veterán ffi

1. Kónya József MTE

1. Bende Gábor MTE

Az év utolsó evezős eseménye az

#### Evezős Szövetség Hosszútávú versenye

A verseny mezőnye hiányos volt, hiszen a szalmonella fertőzött válogatottak, köztük a két mohácsi, Bencsik és Vajas még mindig nem tudták vállalni a versenyzést. A világbajnok Pető, Haller páros pedig a Bécs-Budapest szupermaraton futóversenyen vett részt. A verseny távja 6 km.

#### Legjobb eredmények:

ffi felhőtt

1. Cselinác István

női felhőtt

1. Verőci Lída

Várjuk leveleiket, írásaikat e-mail címünkre: [media@dravanet.hu](mailto:media@dravanet.hu)

## Vértes Nóra visszavonult



Ünnepi eseménnyé vált az NB II-es női kézilabdázók Herceg-szántó elleni bajnoki mérkőzése. Ezen a mérkőzésen búcsúzott az aktív játéktól az NB II-es szerep-

lés jogát tíz évvel ezelőtt kiharcoló női csapat tagja. Nóra 1980-ban kezdte a kézilabdázást Arató Béla irányításával. A sportág iránt rend-

kívül fogékony kislány hamar vezető egyénisége lett az iskolai csapatnak. 12 éves korában már részt vett az akkor megyebajnokságban szereplő csapat edzésein. Itt Bokodi József, majd Ritter József és Godina György edzők irányították fejlődését. Középiskolás éve alatt a Kisfaludy Károly Gimnáziumban a jó felépítésű kislány atlétikában is jó eredményeket ért el. Gerelyhajításban aranyjelvényes eredményig jutott. Kézilabdában ekkor már a jelenlegi sikeredző, Oszlár Ferenc keze alatt fejlődött. A mohácsi lányokból, asszonyokból álló jó szellemű csapat feljutott az NB II-be. Irányító poszton Nóra szerepelt. Ez a csapat néhány év alatt a bronzremig jutott az NB II-ben. 1995-től Nóri addig szerzett ta-

pasztalatait felhasználva edzői teendőket is ellátott az utánpótlás kori lányoknál. Kezei között nevelődött egy ütöképes ifjúsági csapat, mely az NB II ifi bajnokságban évről-évre érdemes helyen végzett. Ebből a gárdából több később magasabb osztályban szereplő játékos került ki. Régi játéktársai közben lassan kieserélődték, Nóri azonban az új csapattal is a régi lelkesedéssel készült és eredményesen játszott. Egyszer azonban a búcsúnak is el kellett jönni. A búcsúmérkőzésen boldogan vette tudomásul a közönség, a játéktársak, tanítványok és a csapatvezetők szeretetét. A kézilabdához persze továbbra is hű marad. Egy gyerekesoport edzéseit irányítja és igyekszik átadni a sportág szeretetét.

## Labdarúgás

### NB III. 10. forduló

Zamárdi - MTE 0:2 (0:0)

MTE: Kocsis - Jancsari, Dárdai, Domokos, Müller - Nagy E., Peterke, Bódis, Bogos - Siha (Szabó), Somodi Játékos edző: Nagy Ervin.

Az elmúlt hetek sikertelensége után örömmel fogadtuk a hírt, hogy csapatunk idegenben aratott biztos győzelmet. Régen várt esemény az is, hogy csatáraink gólokat rúgtak. Góllövők: Siha, és Somodi voltak, akik eddig nem nagyon kényeztettek el bennünket. Várjuk a hazai folytatást.

### Megyei I. B.

Szászvár - MTE II. 2:3 (2:1)

Az első csapathoz hasonlóan az utóbbi időben bukducsoló MTE II. is idegenben aratott váratlan sikert a sokkal jobb helyen álló hazaiak ellen. Góllövők: Schellenberger, Bokodi, Bélavári.

### NB III. 11. forduló

MTE - Balatonfüred

6:1 (1:1)

MTE: Kocsis - Jancsari (Knézi), Dárdai, Domokos, Müller - Nagy E. (Dikán), Peterke, Bódis, Bogos (Szalai),

Siha, Somodi. Játékosedző: Nagy Ervin.

Az NB III-as mezőny utolsó helyezettjét fogadta az MTE. Meglehetősen furcsa mérkőzés kerekedett a két rossz formában levő csapat találkozója. Az MTE szinte a középkezdekből szerzett vezetést az első percben Somodi révén. De még ebben a percben védelmi hibából egyenlített a vendégcsapat. Az első percek eseménye még, hogy Jancsari egy összecsapás során úgy sérült meg, hogy le kellett cserélni.

Ezután a mezőnyben hazai fölény alakult ki, hiszen az ellenfél játékosai képtelenek voltak egymáshoz adni a labdát, a hazaiak viszont értelmes támadással a vendégek kapuját veszélyeztetni.

Így meglehetősen kinkservesen zajlott a félidő.

A második félidő sem kezdődött jobban. Helyzetekig eljutott az MTE, de még 11-esből sem tudott gólt lőni. 15 perc után azonban megtört a jég. Domokos egy szép fejjel vezetést szerzett. Az egyre jobban fáradó ellenfél ellen ezután

tetszés szerint érte el góljait a hazai csapat. Előbb Nagy Ervin kétszer, aztán újra Somodi, végül Siha lőtt gólt, így alakult ki a végeredmény. Nagyon ráfért a csapatra ez a győzelem, bár a játékkal nem lehetnek elégedettek.

### Megyei I. B.

MTE II. - Vajszló 0:0

Az MTE II. ugyancsak az utolsó helyezettet fogadta szombaton egy rendkívül gyenge színvonalú mérkőzésen. Változatosságot tulajdonképpen csak a három kiállítás hozott (két mohácsi: Mojzes és Kiss I., és egy vendég).

### NB III. 12 forduló

Kozármisleny - MTE

1:0 (1:0)

MTE: Kocsis, Müller, Dárdai, Domokos - Nagy E., Knézi, Peterke (Vajta) (Szalai), Bódis, Bogos (Schwarczkopf) - Siha, Somodi. Játékos edző: Nagy Ervin.

Az utóbbi fordulóban javuló játékot mutató MTE ezúttal is jól játszott. Idegenben is sok helyzetet dolgozott ki, gólt azonban nem sikerült szerezni.

A mérkőzés kellemetlen eseménye volt, hogy Peterke András, a csapat egyik vezéregyénisége olyan súlyosan megsérült, hogy ebben a szezonban aligha játszhat.

### Megyei I. B. osztály

MTE II. - Magyarbóly

2:2 (1:1)

MTE II.: Hegyvári - Kovács, Lázár, Jakab, Schellenberger - Gál (Scheffer), Martina, Bokodi (Márton), Bélavári - Thurn (Tabó), Vámosi (Buchhammer). Edző: Rattiny József

Hamar vezetést szerzett a vendégcsapat, mely előnyt sok kihagyott helyzet után Vámosi egyenlített ki. A II. félidőben keményedett a játék mind a két kapunál helyzetekkel, míg végül Lázár szerzett vezetést, melyet egy védelmi figyelmetlenség után hamar kiegyenlített a vendégcsapat. Feltűnő volt az egész mérkőzés során a Martina Pétert szoroson őrző vendégjátékos nem nagyon válogatott az eszközökben, de ezt a játékevezetők nem torolták meg.

### NB III. 13. forduló

MTE - Nagyatád 0:0

MTE: Jánics - Müller, Dárdai, Nagy E., Domokos - Knézi, Bódis, Schwarczkopf, Bogos - Szabó Zs. (Siha), Somodi. Játékos edző: Nagy Ervin

A mérkőzést megelőző héten több MTE játékos nagy önbizalomról téve bizottságot úgy nyilatkozott, hogy biztosan megnyerik a Nagyatád elleni mérkőzést. A mérkőzésen azonban ennek kevés nyomát láthattuk. 8-10 percig még szépen adogattak, de az ellenfél kapujáig nem nagyon jutottak el. A csapat egyre idegesebb lett, ennek eredménye azok sárgalap. A játékosok egymással is sokat vitatkoztak. Ebből a kívülálló arra következtetett, hogy baj van a csapatszellemmel. Reméljük, hogy ez csak a látszat.

### Megyei I. B.

Palotabozsok - MTE

3:0 (3:0)

Hétről-hétre más összeállításban játszó MTE II. képtelen jó teljesítményt nyújtani.

P.I.

## Eredményes kézilabda hétvége

### Megyei női bajnokság

MATÁV SE Pécs

- MTE II.

19:32 (10:16)

Góllövők: Szántó Z. (7), Prokop A. (7), Andrassy K. (5), Püspök N. (4), Odry A. (3), Linder I. (2), Pacskó P. (2), Kurucz B. (1), Kiss E. (1).

Tovább javult a csapat játéka, melynek eredménye az idegenbeli nagy gólarányú győzelem.

### NB II.

MTE - Varga TRANSZ

UKSE Szekszárd

36:24 (21:11)

MTE: Andrassy B. (K), Kiss E. (4), Kőszegi A. (10), Wiesner Zs. (4), Szedlák N. (5), Bekéné Csáky A. (2), Gazdag M. (4).

Csere: Csordás A. (K), Sütő D., Vő B., Véték N. (1), Stréb P. (2), Szalay B. (2), N. Német B. Gy. (1). Edző: Oszlár Ferenc

A nagyon fiatal szekszárdi csapat agresszív játékkal igyekezett megakadályozni az MTE nagy arányú győzelmét. Ez azonban csak helyell-közvetlenül sikerült. Csapatunk az első félidőben ötletesen és eredményesen játszott. A második félidő elején a csapat gólszáka, Kőszegi Alexandra megsérült, ami után érthetően tartózkodóvá vált játéka. Az ellenfél sok, gyorsmozgásos játékaival egy ideig tartani tudta csapatunkat. A végére újra fölénybe került a hazai csapat és csak a gólkülönbség volt kérdéses.

### NB II. ifi

MTE -

V. T. UKSE Szekszárd

28:23 (15:9)

Góllövők: Stréb P. (9), N. Német B. Gy. (9), Andrassy K. (4), Fiochsz V. (3), Prokop A. (2), Miskolczi B. (1).

Jó és eredményes játékkal ifi csapatunk biztosan győzte le a mezőny egyik legjobb ifi csapatát. A mérkőzés második felében már 10 gól is volt a különbség. Ekkor a hazai csapatban a fiatalok is szóhoz jutottak. Közülük különösen az alig 13 éves

kapus Szeitz Kriszta mutatott meglepő bravúrokat, még 7 m-est is hártott.

### NB II.

Csurgó - MTE

20:30 (13:12)

MTE: Andrassy B. (K) - Kiss E. (2), Kőszegi A. (10), Wiesner Zs. (2), Szedlák N. (8), Bekéné Csáky A. (2), Vő B. (2).

Csere: Csordás A. (K), Gazdag M., N. Német B. Gy., Véték N., Stréb P. (3), Szalay B. (1), Prokop A. Edző: Oszlár Ferenc.

A lelkes hazaiak ellen a meglehetősen poros levezető és parkettájú csarnokban egy félidőn keresztül küszködött csapatunk. Ezzel el is döntötte a mérkőzést. Ezután már újra csak a gólkülönbség volt kérdéses.

### NB II. ifi

Csurgó - MTE

27:41 (8:19)

Góllövők: Prokop A. (16)!!!, N. Német B. Gy. (12), Stréb P. (7), Sél R. (3), Fiochsz V. (2), Mitricz M. (1).

Ifjúsági csapatunk mind játéktudásban, lelkesedésben mind kondícióban felülmúlta ellenfelét. A II. félidőben a védekezésre már kevésbé figyeltek lányaink.

### Megyei felnőtt női

bajnokság

MTE II. - Hosszúhetény

33:23 (17:10)

MTE II.: Mutschler M. (K) - Bartos O. (3), Pacskó P. (7), Kurucz B. (8), Püspök N., Szántó Z. (7), Andrassy K. (3).

Csere: Odry A. (1), György P. (1), Linder I. (3). Edző: Tóth J.

A NB II. tartalékcsoportja helyenként látványos játékkal avatott biztos győzelmet. A második félidő közepén a csapat nagy kedvvel és eredményesen játszó irányítója bokasérülést szenvedett. A csapatjáték ezután már nem volt olyan folyamatos, a nagyarányú győzelem azonban nem forgott veszélyben.

## MÁRKA CENTRUM

Mohács, Vörösmarty u. 2.

- a Főtérrel szemben -

Telefon: 69/ 510-255

- Rozsdamentes termékek megújult választéka:

szalvétatartótól - edénygarnitúrákig

- Hőálló üvegedények

- Dísz- és ajándéktárgyak

- Zománczott- és teflonedények

- Háztartási eszközök

Akciós porszívó!

1400 W-os 9990 Ft

Szeretettel várjuk kedves vásárlóinkat!



## Mohácsi Hírlap

ISSN 1216-4062

\*\*\*

Lapalapító: Menyhart Éva

Kiadja: Ujvári Zsolt

Postai címünk: Mohácsi Hírlap, 7701 Pf.: 73.

Telefon: 69/322-687

\*\*\*

Előfizetés: Mohács, Dózsa György u. 10.

Terjeszti a Magyar Posta Rt.

Reklám és hirdetés: 69/311-101

Nyomdai munkák:

Siklósi Nyomda és Dekoráció

7800 Siklós, Széchenyi u. 43. Tel/fax: 72/351/916